

**CONDOMINIO  
RUMORI MOLESTI**

L'inquilino del piano superiore accusato di avere acceso l'elettrodomestico alle 23.30: «In funzione fino all'130. Un fatto che si era ripetuto altre volte»

La persona querelata, che fa il pittore, ha deciso di obblare: «Un'emergenza, dovevo lavare i pantaloni, perché erano gli unici che avevo»

# «Stress» da lavatrice, denuncia il vicino

**«Mi ha provocato un malore  
Dieci giorni di malattia»**

Chiamatelo «stress» da lavatrice. Sta di fatto che un impiegato trentino di 45 anni ha deciso di denunciare l'inquilino del piano superiore per disturbo e molestie, esasperato dal funzionamento notturno dell'elettrodomestico.

Un martellamento sonoro che gli avrebbe provocato persino un malore, costringendolo a recarsi dal suo medico curante, il quale gli ha redatto un certificato di malattia di dieci giorni.

I fatti contestati sono successi un anno fa e la vicenda, approdata nelle aule del Tribunale, si è conclusa i giorni scorsi con l'oblazione, ovvero con il pagamento di una multa di 154 euro (l'oblazione estingue il reato e dunque non c'è menzione sul certificato penale) da parte dell'inquilino accusato di aver disturbato il sonno della famiglia del piano di sotto. Il denunciato, che si è affidato all'avvocato Giuliano Valer, ha promesso che non avrebbe più acceso l'elettrodomestico dopo le 22 e spiegato: «Dovevo lavare i pantaloni, perché quelli erano gli unici che avevo».

L'episodio «incriminato», come riferito nella querela presentata dall'impiegato, si riferisce alla notte tra il 10 e l'11 settembre 2006. Alle 23.30 il pittore avrebbe acceso la lavatrice, un episodio non nuovo secondo il querelante e che avrebbe interrotto già altre volte il sonno suo e dei suoi familiari «a

causa del forte rumore». Visto il ripetersi dei lavaggi notturni - fatto che il diretto interessato nega - alle 24 la decisione di chiedere l'intervento delle forze dell'ordine. «Gli agenti - secondo quanto riferisce il querelante - dopo aver chiesto spiegazioni, si sono rivolti a me riferendomi che (...) si sarebbe rifiutato di spegnere l'elettrodomestico, che effettivamente è rimasto in funzione fino alle ore 1.30 del mattino».

Inutile dire che il rimbombo pro-



**PALAZZO DI GIUSTIZIA.**  
La vicenda è approdata in un'aula del Tribunale di Trento dopo la denuncia

veniente dal piano di sopra non conciliava il riposo. Ma secondo l'impiegato le conseguenze sarebbero andate ben oltre: «La situazione creatasi mi ha causato un malore e mi sono recato dal mio medico curante, che mi ha redatto un certificato di malattia dal giorno 11 al giorno 20 settembre 2006, con relativa assenza dal posto di lavoro».

Secondo l'impiegato, infatti, da parecchio tempo l'inquilino del piano di sopra avrebbe acceso apparecchi radio a tutte le ore del giorno, con il volume alto «da non permettere neppure l'apertura delle finestre». Da qui la decisione di presentare querela e costituirsi parte civile, chiedendo 1.500 euro.

L'altro giorno, come detto, il presunto «disturbatore» ha deciso di obblare. «Era la prima volta che lo facevo, era una situazione di emergenza - spiega il denunciato - Faccio il pittore e sono volontario in Nicaragua. Quella sera ero appena tornato in treno da Torino e dovevo lavare i pantaloni assolutamente perché erano gli unici che mi andavano bene ed il giorno dopo mi servivano per andare al lavoro. È vero, ai poliziotti ho detto che non spegnevo la lavatrice, perché avevo bisogno della biancheria pulita. Ho promesso che non accenderò più la lavatrice dopo le 22. Ma questa mi pare proprio una guerra tra poveri».

F. P.

**L'ANALISI DI TRANSCRIME SUL FENOMENO**

## «Rapinatori recidivi, vuol dire che i reati sono rari»

Il rapinatore solitario è tornato a colpire. O almeno dai primi elementi raccolti dopo il colpo messo a segno venerdì sera alla farmacia di via Brescia, a Piedicastello, sembra possa essere lui. Lo stesso che qualche mese fa era diventato l'incubo di edicole e commercianti.

Anche per quanto riguarda le rapine ai danni delle banche in città è tornato un volto noto: Giuseppe Scordo, arrestato l'episodio di martedì alla Cassa rurale di Trento in via Giovanelli, era finito in prigione per una serie di precedenti simili commessi nel 2003.

«Il fatto che siano le stesse persone a

commettere i reati, significa che questi sono sporadici», commenta Andrea Di Nicola (nella foto), studioso di Transcrime. Lo confermano i dati per quanto riguarda la nostra provincia: l'andamento delle rapine in Trentino dal 1995 al 2005 si mantiene sempre a livello più basso rispetto alla situazione italiana.

Trento figura tra le dieci province meno a rischio per rapine in banca ed uffici postali. Secondo le denunce del 2005 (ultimo dato) sono state 17 in un anno, contro le 2 di Crotone, ad esempio, le 4 di Belluno e 12 di Bolzano. Singolare che in questo gruppo figurino anche Napoli, con 116

denunce di rapina in banca o alla posta. A fronte di un gran numero di reati, infatti, quelli di questo tipo sono contenuti.

Interessante, sfogliando i numeri contenuti nell'ultimo rapporto sulla sicurezza di Transcrime è anche la localizzazione dei reati. Per le rapine, ad esempio, la valle dell'Adige è la più gettonata (98 casi, dati 2005), seguita dalla Vallagarina con 14, Alto Garda e Ledro con 10, Alta Valsugana con 8 e via dicendo. «Questo tipo di reati infatti sono molto razionali - spiega Di Nicola - per cui il criminale calcola che il luogo scelto abbia vie di fuga piuttosto comode».

L.P.



## RICERCA PERSONALE QUALIFICATO

L710326

**STUDIO MARCO CALZÀ**  
Per azienda medio/grande operante in Trentino nel settore turistico-benessere selezioniamo:  
**DIRETTORE GENERALE**  
Laurea con almeno 3 anni o diploma con almeno 6 anni di attività lavorativa in mansioni di carattere direttivo in azienda pubblica o privata.  
**Si richiedono:**  
- consolidata esperienza di collaborazione con i vertici dell'organizzazione ed organi istituzionali  
- adeguate capacità di relazione, gestione e motivazione risorse umane  
- spiccate dote di leadership, autonomia ed iniziativa  
- ottima capacità di orientamento ai risultati ed allo sviluppo  
- capacità di operare per obiettivi  
- gradita conoscenza lingua straniera.  
**Si offre:**  
- ambiente di lavoro strutturato e complesso  
- inquadramento a livello dirigenziale  
- trattamento economico commisurato all'esperienza professionale.  
Gli interessati possono inviare il curriculum entro fine ottobre a:  
**Studio Marco Calzà s.a.s.**  
Via Abetone 21/b 38068 Rovereto (TN)  
selezione@studiomarcocalza.com o fax: 0464/48.61.30  
Aut. Min. 2905 del 01/2007 secondo D.lgs 276/2003 Informativa Privacy su www.studiomarcocalza.com

M7101201

## Azienda Multinazionale basata in Trento

### RICERCA

NEOLAUREATI IN ECONOMIA E COMMERCIO  
DA INSERIRE IN CARRIERA DIRETTIVA  
SI RICHIEDE LA LINGUA INGLESE

Scrivere a:  
PubliAdige Tn - Casella postale 9/k  
Via Belenzani, 28 - 38100 Trento

M7101309

## PRADER BANK

corporate - private - leasing

"Da oltre un anno ha aperto la PRADER BANK, prima banca privata della Regione con due centri clienti, uno a Bolzano ed uno a Trento. La partenza è stata ottima. I clienti apprezzano lo stile della banca, totalmente indipendente, riservata nell'agire e soprattutto capace di comprendere le esigenze della clientela e affrontarle seriamente. La nostra expertise si rapporta agli elevati standard internazionali." Josef Prader

Rafforziamo il nostro team e cerchiamo sia per il **centro clienti di Trento** che per il **centro clienti di Bolzano**

### 2 consulenti private

- con esperienza bancaria pluriennale nella consulenza
- elevata competenza tecnica
- spirito pionieristico
- e uno spiccato orientamento al cliente

È garantita la massima riservatezza

Inviare il Vostro curriculum a:

PRADER BANK SPA P.zza della Mostra, 2 I-38100 Bolzano  
tel. 0471 06 77 88 josef.prader@praderbank.com

71014103

**Esprimersi**  
Ovunque. Oggi e domani. Insieme...

RESPONSABILI E VICERESPONSABILI DI NEGOZIO  
ADDETTI A VENDITA part time

promod

M7101213

## TRENTINO S.p.A. CI HA INCARICATO DI SELEZIONARE LE SEGUENTI FIGURE PROFESSIONALI:

### 1° PROFILO - RESPONSABILE AREA WEB

Il candidato prescelto dovrà:

- Coordinare il gruppo di lavoro impegnato nella gestione delle attività di web marketing e di booking on line, nonché gestire le problematiche inerenti il portale ed i siti collegati
- Proporre e gestire il budget di riferimento dell'area di competenza, rispondendo al Direttore Marketing
- Gestire i rapporti con i fornitori dei servizi software attinenti il portale e in generale i servizi web

Sono richiesti:

- Maturata esperienza nell'e-commerce, preferibilmente nel settore turistico (agenzie viaggi, TO, hotel, compagnie aeree, sistemi booking on line), sia B2B che B2C
- Consolidate conoscenze delle tecniche di comunicazione on-line, di search engine marketing e in generale di internet marketing
- Conoscenza linguaggi tipici del web
- Conoscenza sistemi di valutazioni statistiche e performance siti web (HBX, WebTrends, Google Analytics, ecc.)
- Conoscenza parlata e scritta dell'inglese

Costituiscono titoli preferenziali:

- Specifica esperienza marketing nel settore del turismo
- Laurea e/o specifici titoli di studio
- Esperienza nella progettazione di portali e/o siti

### 2° PROFILO - ASSISTENTE DI MERCATO PAESI CENTRO EST EUROPA

Il candidato prescelto dovrà collaborare in stretto contatto con il responsabile di mercato.

Sono richiesti:

- Età anagrafica non superiore ai 35 anni.
- Conoscenza parlata e scritta della lingua inglese e russa
- Ottime capacità relazionali
- Conoscenza del settore turistico e delle sue dinamiche, dei principali strumenti di marketing turistico nonché del territorio trentino
- Conoscenza di strumenti informatici Microsoft Office, utilizzo di internet e attività di web editing.

Costituiscono titoli preferenziali:

- Conoscenza di altre lingue straniere, in particolare dei Paesi dell'Est Europa
- Precedenti esperienze in aziende operanti nel settore del turismo in Italia o all'estero
- Laurea e/o specifici titoli di studio o percorsi di studi finalizzato.

Il contratto di lavoro applicato è quello del settore terziario, l'inquadramento ed il livello retributivo saranno commisurati alle effettive esperienze maturate.

I candidati interessati, dell'uno o dell'altro sesso, dovranno inviare, entro il prossimo 31 ottobre 2007, curriculum dettagliato all'indirizzo selezione@studiumsrl.com.

Marco Franzoi, Consulente del Lavoro, autorizzato allo svolgimento delle attività previste dal D.lgs. 276/2003 con delega n. TN00449FL della Fondazione Consulenti per il Lavoro - Aut. Min. 1288 del 27/01/2005 www.fondazioneilavoro.it

M7101306